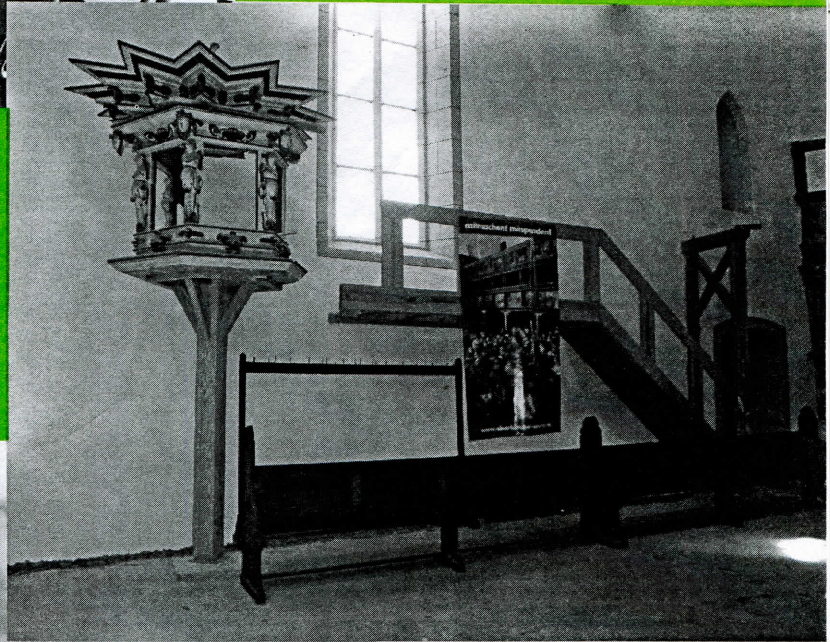


Fenikso

Esperanto Nederland



“El nia nio inta” estas, eble, unu el la plej belaj originalaj kantoj en Esperanto. La teksto estas soneto de Miguel Fernández aperinta en la libro “Ibere libere”, eldonita de IEM. La melodion komponis samideano Pedro Vilaroig. Ĉi kanto fermis la inaŭguron de la 73a Hispana Kongreso de Esperanto kaj la 18a Andaluzia E-Kongreso, kiuj samtempe okazis en Arundo (Ronda) de la 1a ĝis la 4a de majo de 2014.
<https://www.youtube.com/watch?v=8MIRH7jAxEM&feature=youtu.be>

7]Antonio de Barrio, Prezidanto de HEF, omaĝas Prof. Juan Régulo Pérez, en la centjara jubileo de lia naskiĝo, deklamante la poemon “Al vi, Don Juan, kiu, laŭdire, mortis”, originale verkita de Miguel Fernández,

(Vivu la Teatro, Arundo, majo de 2014).

<http://youtu.be/TfbrfRtRN9w>

8]por tiuj kiuj volus sed ne povas viziti la nunan UK-on:

Pejzaĝoj de la argentina pampo
<https://www.youtube.com/watch?v=v7PzYE5WRly> kaj
 Adiós pampa mía – kanto kaj danco
https://www.youtube.com/watch?v=BKRh_QE0-Ls

9]Iom amuza profesia prezento pri ras-rilatoj/migrado en Germanio en publika tramo: <https://www.youtube.com/watch?v=kBmMjdelI9E> Miaj subtekstoj difektiĝas mez-voje.

RAPORTAĴOJ

1]Grundtvig-leertraject over de Friese cultuur

De Nederlandse stichting 'Fondaĵo Edukado.net' heeft van 22 t/m 25 mei 2014 een leertraject georganiseerd met als thema 'Friesland en de Friese cultuur'. Het initiatief werd ondersteund door het Grundtvig-project Leven Lang Leren in het kader van een internationaal samenwerkingsverband.

Aan het programma hebben vier organisaties deelgenomen met in totaal een zestigtal leden. Die organisaties waren:

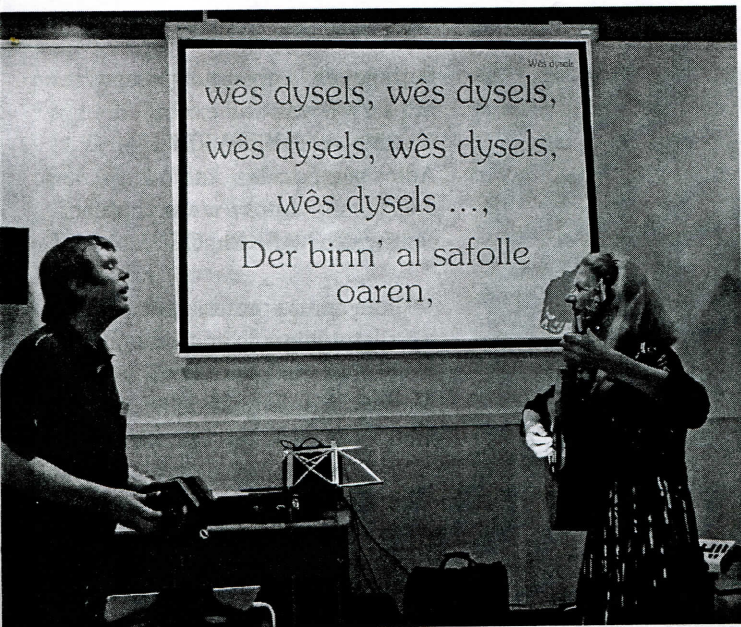
- uit Polen (Nowy Sącz) het Centrum edukacji Międzykulturowej
- uit Nederland (Den Haag) de stichting Fondaĵo edukado.net
- uit Duitsland een filiaal van de Deutsche Esperanto-Bund: 'Filiale für Weiterbildung und Kultur Herzberg am Harz'
- uit Hongarije (Boedapest) de Kultura Esperanto-Asocio (KEA)

De vereniging Esperanto Nederland werd vertegenwoordigd door Ineke Emmelkamp (bestuurslid) en Arjen-Sjoerd de Vries (lid).

Gedurende de eerste twee dagen hebben de buitenlandse gasten Amsterdam en Den Haag ontdekt onder begeleiding van twee vertegenwoordigers van de stichting Fondaĵo edukado.net: Katalin Kováts (directeur) en Sylvain Lelarge (bestuurslid).

Het weekendprogramma (op 24 en 25 mei) vond plaats in Friesland, waar de Friese Esperanto-muziekgroep Kajto de begeleiding overnam. De gastheer en -vrouw lieten de groep drie Friese steden zien: Sneek, Hindeloopen en Leeuwarden, waar de gasten op zaterdag ook het straatfestival hebben kunnen meemaken. In het hotel in Sneek werden diverse culturele





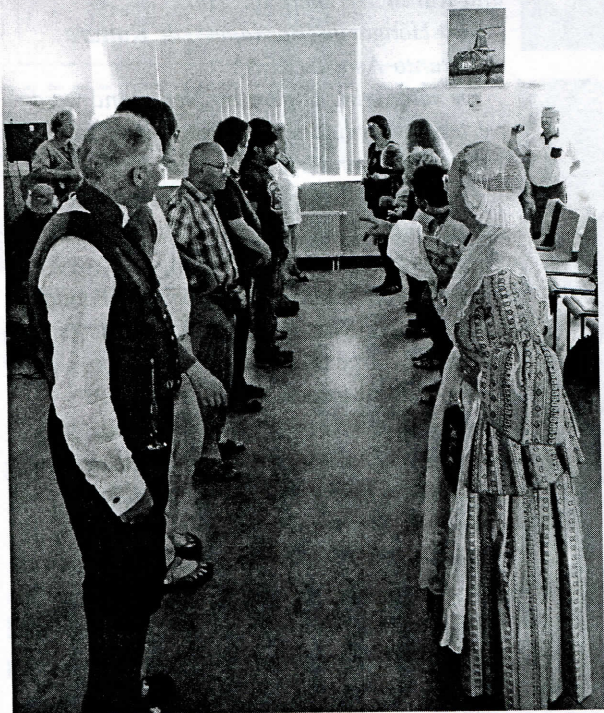
onderdelen gepresenteerd, o.a. op zaterdagavond de folkloristische dansgroep 'De Ljouwerter Skotsploech', die na hun dansprogramma ook over hun kostuums en over de Friese tradities vertelde. De volgende dag gaven twee Esperanto-muziekgroepen een reeks presentaties: 'Kapriol' vertelde over Friesland en het Fries, en 'Kajto' over specifieke culturele aspecten van Friesland (sporten, dieren, eten en drinken, enz.). Uiteraard was er het een en ander te proeven. Een Fries echtpaar kwam nog specifiek vertellen over de traditionele kleding. Het muziek- en dansprogramma (waaraan ook het publiek kon deelnemen) maakte het geheel compleet.

Over de presentaties en verschillende gerelateerde thema's verschijnt binnenkort een online-cursus met 10 lessen in de sectie liberaj studoj van edukado.net, met teksten, tests, audiomateriaal en films, zodat de Esperantisten over de hele wereld onze kennis van deze Nederlandse minderheid en haar rijke cultuur zullen kunnen delen. Het volgende traject in het kader van dit project zal in september 2014 plaatsvinden in Hongarije, met als thema 'De wijn, van druif tot fles'.



2]Diskonigo de la ĵurio pri la Verloren van Themaat-premio:

La membroj de la komisiono Joke Hoobroeckx, Kees Hoeijenbos kaj Els van Dijk plenumis la taskon prijuĝi la ensendaĵojn por la Verloren van Themaat-premio. Ni trovis dignan kandidaton. Estas persono kiu ĉiam pretas publike prezenti nian lingvon kaj literaturon al la ne-esperantistoj per ĵurnalaj artikoloj, prelegoj kaj intervjuoj. La nederlandlingva kontribuo pri Esperanto antaŭ



la teatraĵo pri Moresnet en la urba teatro de Roterdamo, estas ekzemplo de lia multflankeco.

Mi parolas pri Gerrit Berveling. Nome de ni ĉiuj mi gratulas lin. La komisiono krome dankas ĉiujn membrojn, kiuj iel kontribuis al la konateco de Esperanto.

Ni ne forgesu proverbon de Zamenhof "Sen gutoj malgrandaj maro ne ekzistas".